

ROMOSS[®]

RS500

**User Manual • Užívateľský manuál •
Užívateľský manuál • Használati utasítás •
Benutzerhandbuch**

English	3 – 12
Čeština	13 – 22
Slovenčina	23 – 32
Magyar	33 – 42
Deutsch	43 – 52

Dear customer,

Thank you for purchasing our product. Please read the following instructions carefully before first use and keep this user manual for future reference. Pay particular attention to the safety instructions. If you have any questions or comments about the device, please contact the customer line.



www.alza.co.uk/kontakt



+44 (0)203 514 4411

Importer

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Guidelines for Safe Use

- Read the user manual carefully and familiarize yourself with the product functions before performing operations.
- We do not assume any legal liability for serious injury caused to yourself or others, or damage to products or property caused by failing to follow the instructions.
- Do not use parts that are not provided or recommended and be sure to strictly follow the instructions to install and use the product, or else you are not eligible to use our free after-sales services.

Charging Modes

- Charging through AC adapter
- Charging through solar panel
- Charging through 12V car charger

Caution

- Batteries may be in sleep mode due to long-term transportation and storage; please charge the product with the adapter; the battery will be activated after charging for ten minutes.
- Before you use the battery for the first time, please fully charge the product to avoid product failure due to low battery.

Button Functions



Power button



DC output
button



ECO button



AC output
button



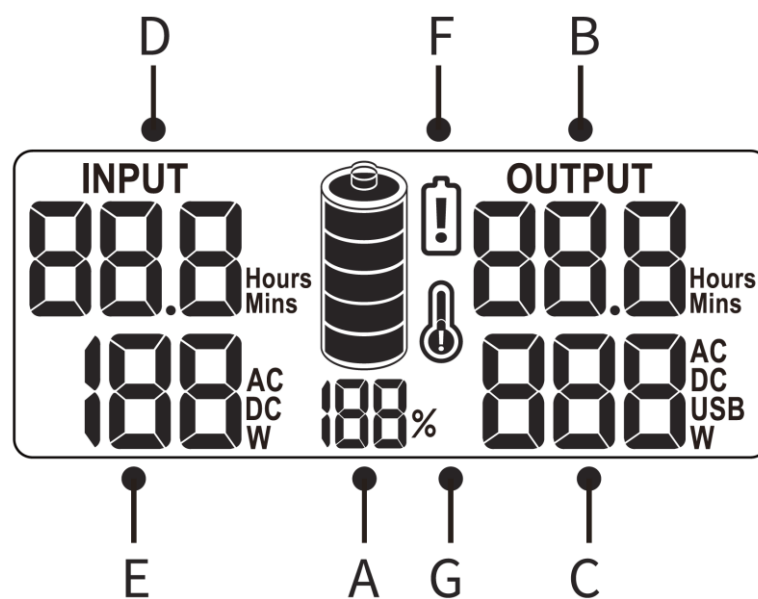
Light button

- The AC/USB/DC output switch can be normally turned on only when the power switch is turned on; if you need to charge the electronic device through AC/DC/ECO, please turn on the corresponding switch (USB/DC output is controlled by the DC switch). Once the switch is turned on, the LCD lights up and displays the corresponding data.
- Press the main power switch to turn on or off the outdoor power supply.
- ECO mode: When the main power switch is turned on, the ECO switch will automatically turn on, and the ECO mode will start. After no-load running for a period of time, it will automatically shut down (please consult customer service personnel for details). You can press the ECO button (the indicator is off) to disable the auto sleep function.
- Light switch: Press the LED light button to turn on the flashlight; press and hold the button for three to five seconds to enable SOS mode.
- When the power switch is turned on, the wireless charging function is available.

Disposal of Batteries

- The batteries for the product include dangerous chemicals and must not be thrown into an ordinary dustbin.
- Ensure that the batteries of the product are completely discharged before being thrown into the designated battery recycling box.
- For product recycling, please follow local laws and regulation on battery recycling and disposal.

LCD Interface Introduction



- A. **Battery indication:** The percentage and the number of battery bars show the remaining power. The power icon will flash and jump when charging and stop flashing when fully charged.
- B. **Battery time:** The battery time is displayed in hours and minutes.
- C. **Output power:** Indicates the total output power of AC, DC, and USB.
- D. **Remaining charging time:** It is displayed in hours and minutes during the charging of the power supply.
- E. **Input power:** Indicates the current input of the energy storage power supply.
- F. **Low voltage warning:** When this warning occurs, please charge the power supply.
- G. **Temperature warning:** If this icon is displayed, it indicates that the temperature is too high or too low. The device can be used normally when the temperature is restored to room temperature.

Caution: When the AC switch is turned on and there is no output, the LCD will display the output power, which is normal. Please turn off the output switch if it is not being used.

Product Maintenance

- Do not completely discharge to 0%, otherwise the battery will be damaged. When the battery level is lower than 20%, charge it in time.
- Please charge the product in a well-ventilated environment and keep away from fire sources and water sources to prevent accidents.
- Do not disassemble the product, or else it may lead to fire, explosion, electric shock, and other unpredictable dangers.

Product Cleaning

- Please clean the product periodically. During cleaning, ensure that the power supply is turned off, and wipe the product with a clean, dry and soft cloth. Do not use water to clean the product.
- Do not clean the product with corrosive chemicals to prevent accidents.
- Do not clean the product with metal objects for fear of short-circuit or electric shock.

Transportation and Storage

- To reduce safety risks, parents should closely supervise the use of this product by children in the vicinity. If a child accidentally swallows parts, seek medical help immediately.
- If the product will be idle for a long period of time, please charge it before storage, otherwise the battery in the product may be damaged. Recharge and discharge the product every three months or so to keep the battery active. Batteries may be in sleep mode due to long-term transportation and storage; please charge the product with the adapter, the battery will be reactivated after being charged for ten minutes.
- Store the product in a dry place. Do not place the product in water, under high temperature or near heat sources.
- Low temperature may affect the battery performance of the product. Please charge the product within the temperature range of 0~40°C and use the product within the temperature range of -10~40°C.

Frequently Asked Questions

Can I use the product while it is being charged?

Our outdoor power supply supports charging while using, but it is not recommended as it will affect the battery life.

Is it normal that the power station is heated when being charged?

Heating is normal for the charger during charging. Our standard charger meets the requirements of the national safety standard.

Why does the fan start sometimes?

Outdoor power supply is equipped with high temperature protection function and the activity of the built-in fan is crucial to heat dissipation of outdoor power supply, thus avoiding high temperature. Therefore, the fan will start automatically when the temperature reaches a certain set value during use, and there will be a mild sound.

Why does the product shut down automatically during the use?

When the outdoor power supply stops or only uses the low-power equipment, the output will automatically shut down after the time set by the system so as to avoid unnecessary energy consumption when the user forgets to shut it down.

Why can't the charging equipment be used within the rated range of the product?

It is possible that the battery level is lower than 20%. Please, charge it. Otherwise, it is possible that the starting power of some charging devices will be greater than the peak power of the outdoor power supply, or the actual operating power is higher than the rated output power of the outdoor power supply. Therefore, it is recommended to choose a power supply with a higher power.

Can I take the outdoor power supply on an airplane?

No, the outdoor power supply is a lithium battery product. According to the regulations of airlines, passengers are prohibited to take lithium battery products with a capacity greater than 100 Wh on board.

Troubleshooting of Most Common Issues

Problem	Troubleshooting	Solution
Charging failure.	Check that the product, adapter, and main supply are properly connected.	Rule out whether it's a contact problem.
	The contact is good, but the adapter indicator light is off.	The adapter is at fault; contact the after-sales service personnel.
	The charging indicator light is on, but the charging fails.	Contact the after-sales personnel.
No output of the product.	Connecting lines of equipment and product are not inserted in place.	Check and debug the device connection carefully.
	Check whether the corresponding output switch is turned on.	Open the corresponding output switch and the display screen will display the output power.
	Low battery level of the charger.	Charge the product.
	The charger is still not usable after all the factors mentioned above are ruled out.	Contact the after-sales personnel.
Sudden interruption of the output.	The power of the electronic equipment in use exceeds the rated power of the product.	Please purchase the product with the corresponding power and contact after-sales service personnel for more information.
	The output power is too low, and the product automatically shuts down after several hours of use.	The automatic shutdown function is set. Please turn on the main switch to start the product.
	Automatic protection against overcurrent, high/low temperature and other conditions cuts off the output.	The product is equipped with seven protection functions. If the output is shut down due to overcurrent or overvoltage, please press the button again to start it when the product is restored to normal.

Technical Specifications

Product name	Portable Power Station
Model	RS500
Size	~230×168×178 mm
Capacity	400 Wh (18 Ah / 22.2 V)
Flashlight	Max. 1 W
Weight	4 270 g
Operating temperature	-10 ~ 40 °C
Input DC (7909 port)	Adapter 12-28 V (Max. 100 W) Solar panel MPPT, 12-28 V (Max. 100 W) Car charger 12 V (Max. 60 W)
Output AC	230 V ~ 50 Hz (500 W, peak 1 000 W)
Output USB-A1	5 V = 3.4 A 9 V = 2 A 12 V = 1.5 A (Max. 18 W)
Output USB-A2	5 V = 3.4 A 9 V = 2 A 12 V = 1.5 A (Max. 18 W)
Output USB-A3	5 V = 3.4 A 9 V = 2 A 12 V = 1.5 A (Max. 18 W)
Output USB Type-C	5 V = 3 A 9 V = 3 A 12 V = 3 A 15 V = 3 A 20 V = 3 A (Max. 60 W)
Wireless output	Max. 10 W
Car charger	12 V = 10 A (Max. 120 W)

Warranty Conditions

A new product purchased in the Alza.cz sales network is guaranteed for 2 years. If you need repair or other services during the warranty period, contact the product seller directly, you must provide the original proof of purchase with the date of purchase.

The following are considered to be a conflict with the warranty conditions, for which the claimed claim may not be recognized:

- Using the product for any purpose other than that for which the product is intended or failing to follow the instructions for maintenance, operation, and service of the product.
- Damage to the product by a natural disaster, the intervention of an unauthorized person or mechanically through the fault of the buyer (e.g., during transport, cleaning by inappropriate means, etc.).
- Natural wear and aging of consumables or components during use (such as batteries, etc.).
- Exposure to adverse external influences, such as sunlight and other radiation or electromagnetic fields, fluid intrusion, object intrusion, mains overvoltage, electrostatic discharge voltage (including lightning), faulty supply or input voltage and inappropriate polarity of this voltage, chemical processes such as used power supplies, etc.
- If anyone has made modifications, modifications, alterations to the design or adaptation to change or extend the functions of the product compared to the purchased design or use of non-original components.

EU Declaration of Conformity

Identification data of the manufacturer's / importer's authorized representative:

Importer: Alza.cz a.s.

Registered office: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prague 7

CIN: 27082440

Subject of the declaration:

Title: Power Station

Model / Type: Romoss RS500

The above product has been tested in accordance with the standard(s) used to demonstrate compliance with the essential requirements laid down in the Directive(s):

Directive No. 2014/30/EU

Directive No. 2014/35/EU

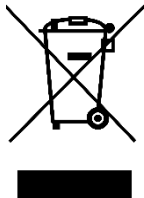
Directive No. 2011/65/EU as amended 2015/863/EU

Prague, 19.11.2022



WEEE

This product must not be disposed of as normal household waste in accordance with the EU Directive on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE - 2012/19 / EU). Instead, it shall be returned to the place of purchase or handed over to a public collection point for the recyclable waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. Contact your local authority or the nearest collection point for further details. Improper disposal of this type of waste may result in fines in accordance with national regulations.



Vážený zákazníku,

děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před prvním použitím si prosím pečlivě přečtete následující pokyny a uschovejte si tento návod k použití pro budoucí potřebu. Zvláštní pozornost věnujte bezpečnostním pokynům. Pokud máte k přístroji jakékoli dotazy nebo připomínky, obraťte se na zákaznickou linku.



www.alza.cz/kontakt



+420 255 340 111

Dovozce

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Pokyny pro bezpečné používání

- Před prováděním operací si pečlivě přečtěte uživatelskou příručku a seznamte se s funkcemi výrobku.
- Nepřebíráme žádnou právní odpovědnost za vážná zranění, která způsobíte sobě nebo jiným osobám, nebo za škody na výrobcích či majetku způsobené nedodržením pokynů.
- Nepoužívejte díly, které nejsou součástí dodávky nebo nejsou doporučeny, a důsledně dodržujte pokyny k instalaci a používání výrobku, jinak nemáte nárok na využití našich bezplatných poprodejních služeb.

Režimy nabíjení

- Nabíjení přes síťový adaptér
- Nabíjení přes solární panel
- Nabíjení přes 12 V autonabíječku

Upozornění

- Baterie mohou být z důvodu dlouhodobé přepravy a skladování v režimu spánku; nabíjejte výrobek pomocí adaptéru; baterie se aktivuje po deseti minutách nabíjení.
- Před prvním použitím baterie výrobek plně nabijte, abyste předešli selhání výrobku z důvodu vybití baterie.

Funkce tlačítek



Tlačítko
napájení



Tlačítko
stejnosměrného
výstupu



Tlačítko ECO



Tlačítko
výstupu AC



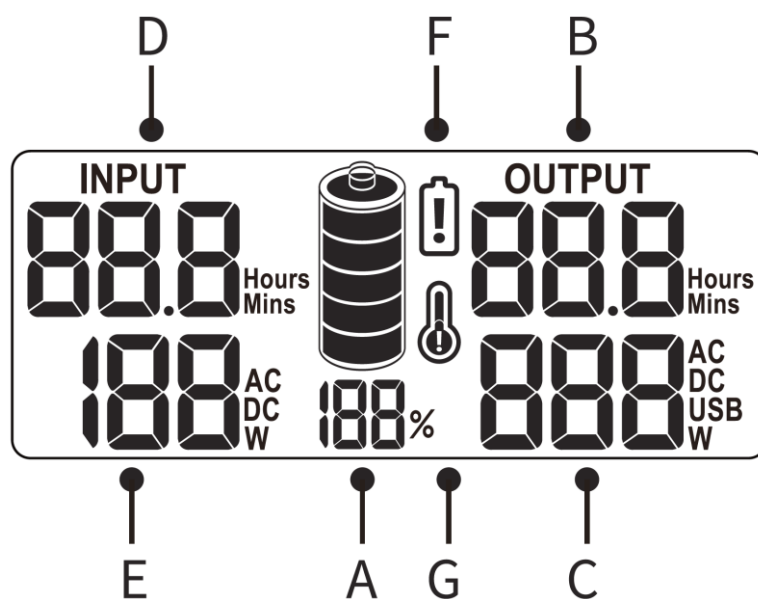
Tlačítko světla

- Přepínač výstupu AC/USB/DC lze normálně zapnout pouze při zapnutém vypínači napájení; pokud potřebujete nabíjet elektronické zařízení prostřednictvím AC/DC/ECO, zapněte příslušný přepínač (výstup USB/DC je ovládán přepínačem DC). Po zapnutí přepínače se rozsvítí displej LCD a zobrazí se příslušné údaje.
- Stisknutím hlavního vypínače zapněte nebo vypněte venkovní napájení.
- Režim ECO: Po zapnutí hlavního vypínače se automaticky zapne přepínač ECO a spustí se režim ECO. Po určité době chodu bez zátěže se automaticky vypne (podrobnosti vám sdělí pracovníci zákaznického servisu). Stisknutím tlačítka ECO (indikátor je vypnutý) můžete funkci automatického spánku vypnout.
- Vypínač světla: Stisknutím tlačítka LED světla zapnete svítidlo; stisknutím a podržením tlačítka po dobu tří až pěti sekund zapnete režim SOS.
- Po zapnutí vypínače je k dispozici funkce bezdrátového nabíjení.

Likvidace baterií

- Baterie pro tento výrobek obsahují nebezpečné chemické látky a nesmí se vyhazovat do běžného odpadkového koše.
- Před vhozením baterií do určeného boxu na recyklaci baterií se ujistěte, že jsou zcela vybité.
- Při recyklaci výrobku se řiďte místními zákony a předpisy o recyklaci a likvidaci baterií.

Úvod do rozhraní LCD



- A. **Indikace baterie:** Procenta a počet čárek baterie ukazují zbývající energii. Ikona napájení při nabíjení bliká a přeskakuje, po úplném nabití blikat přestane.
- B. **Doba provozu na baterie:** Doba provozu na baterii se zobrazuje v hodinách a minutách.
- C. **Výstupní výkon:** Uvádí celkový výstupní výkon AC, DC a USB.
- D. **Zbývající doba nabíjení:** Během nabíjení zdroje se zobrazuje v hodinách a minutách.
- E. **Vstupní výkon:** Označuje aktuální příkon zdroje pro ukládání energie.
- F. **Varování před nízkým napětím:** Pokud se toto varování objeví, nabijte napájecí zdroj.
- G. **Upozornění na teplotu:** Pokud se zobrazí tato ikona, znamená to, že teplota je příliš vysoká nebo příliš nízká. Po obnovení teploty na pokojovou teplotu lze zařízení normálně používat.

Upozornění: Pokud je vypínač zapnutý a není žádný výstup, na LCD displeji se zobrazí výstupní výkon. Pokud se výstupní spínač nepoužívá, vypněte jej.

Údržba produktu

- Nevybíjejte baterii zcela na 0 %, jinak dojde k jejímu poškození. Pokud je úroveň nabití baterie nižší než 20 %, včas ji nabijte.
- Abyste předešli nehodám, nabíjejte výrobek v dobře větraném prostředí a udržujte jej mimo dosah zdrojů ohně a vody.
- Výrobek nerozebírejte, jinak může dojít k požáru, výbuchu, úrazu elektrickým proudem a dalším nepředvídatelným nebezpečím.

Čištění výrobku

- Výrobek pravidelně čistěte. Při čištění se ujistěte, že je vypnuto napájení, a otřete výrobek čistým, suchým a měkkým hadříkem. K čištění výrobku nepoužívejte vodu.
- Abyste předešli nehodám, nečistěte výrobek žíravými chemikáliemi.
- Výrobek nečistěte kovovými předměty, protože se obáváte zkratu nebo úrazu elektrickým proudem.

Přeprava a skladování

- Aby se snížila bezpečnostní rizika, měli by rodiče na používání tohoto výrobku dětmi pečlivě dohlížet. Pokud dítě náhodně spolkně částí výrobku, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Pokud bude výrobek delší dobu v nečinnosti, před uskladněním jej nabijte, jinak může dojít k poškození baterie ve výrobku. Abyste udrželi baterii aktivní, nabíjejte a vybíjejte výrobek přibližně každé tři měsíce. Baterie mohou být v důsledku dlouhodobé přepravy a skladování v režimu spánku; nabíjejte výrobek pomocí adaptéru, baterie se znovu aktivuje po deseti minutách nabíjení.
- Výrobek skladujte na suchém místě. Výrobek neumísťujte do vody, do prostředí s vysokou teplotou nebo do blízkosti zdrojů tepla.
- Nízká teplota může ovlivnit výkonnost baterie. Nabíjejte výrobek v teplotním rozmezí 0~40 °C a používejte jej v teplotním rozmezí -10~40 °C.

Často kladené otázky

Mohu výrobek používat během nabíjení?

Náš venkovní napájecí zdroj podporuje nabíjení během používání, ale nedoporučuje se, protože to ovlivňuje životnost baterie.

Je normální, že se elektrárna při nabíjení zahřívá?

Zahřívání je pro nabíječku během nabíjení normální. Naše standardní nabíječka splňuje požadavky národní bezpečnostní normy.

Proč se ventilátor někdy spustí?

Venkovní napájecí zdroj je vybaven funkcí ochrany proti vysokým teplotám a činnost vestavěného ventilátoru je rozhodující pro odvod tepla z venkovního napájecího zdroje, čímž se zamezí vysoké teplotě. Proto se ventilátor automaticky spustí, když teplota během používání dosáhne určité nastavené hodnoty, a ozve se slabý zvuk.

Proč se výrobek během používání automaticky vypne?

Když se venkovní napájení zastaví nebo se používá pouze zařízení s nízkou spotřebou energie, výstup se automaticky vypne po době nastavené systémem, aby se zabránilo zbytečné spotřebě energie, když jej uživatel zapomene vypnout.

Proč nelze nabíjecí zařízení používat v rámci jmenovitého rozsahu výrobku?

Je možné, že úroveň nabití baterie je nižší než 20 %. Nabijte ji. V opačném případě je možné, že startovací výkon některých nabíjecích zařízení bude vyšší, než špičkový výkon venkovního zdroje, nebo skutečný provozní výkon je vyšší, než jmenovitý výstupní výkon venkovního zdroje. Proto se doporučuje zvolit zdroj s vyšším výkonem.

Mohu si vzít venkovní napájecí zdroj do letadla?

Ne, venkovní napájecí zdroj je výrobek na lithiové baterie. Podle předpisů leteckých společností je cestujícím zakázáno brát si na palubu lithiové baterie s kapacitou větší než 100 Wh.

Řešení nejčastějších problémů

Problém	Řešení problémů	Řešení
Porucha nabíjení.	Zkontrolujte, zda jsou výrobek, adaptér a hlavní zdroj správně připojeny.	Zjistěte, zda se jedná o problém s kontaktem.
	Kontakt je v pořádku, ale kontrolka adaptéru nesvítí.	Adaptér je vadný; obraťte se na pracovníky poprodežního servisu.
	Kontrolka nabíjení svítí, ale přístroj se nenabíjí.	Obraťte se na poprodežní servis.
Žádný výstup produktu.	Spojovací vedení zařízení a výrobku nejsou vložena na místě.	Pečlivě zkontrolujte a vyladte připojení zařízení.
	Zkontrolujte, zda je příslušný výstupní spínač zapnutý.	Otevřete příslušný výstupní spínač a na displeji se zobrazí výstupní výkon.
	Nízká úroveň nabití baterie v nabíječce.	Nabíjení výrobku.
	Po vyloučení všech výše uvedených faktorů je nabíječka stále nepoužitelná.	Obraťte se na poprodežní servis.
Náhlé přerušení výstupu.	Výkon používaného elektronického zařízení překračuje jmenovitý výkon výrobku.	Zakupte si prosím výrobek s odpovídajícím výkonem a pro další informace kontaktujte pracovníky poprodežního servisu.
	Výstupní výkon je příliš nízký a výrobek se po několika hodinách používání automaticky vypne.	Je nastavena funkce automatického vypnutí. Pro spuštění výrobku zapněte hlavní vypínač.
	Automatická ochrana proti nadproudu, vysoké/nízké teplotě a dalším podmínkám odpojí výstup.	Výrobek je vybaven sedmi ochrannými funkcemi. Pokud dojde k vypnutí výstupu z důvodu nadproudu nebo přepětí, po obnovení normálního chodu výrobku jej znovu spusťte stisknutím tlačítka.

Technické specifikace

Název produktu	Přenosná elektrárna
Model	RS500
Velikost	~230×168×178 mm
Kapacita	400 Wh (18 Ah / 22,2 V)
Svítilna	Max. 1 W
Hmotnost	4 270 g
Provozní teplota	-10 ~ 40 °C
Vstup DC (port 7909)	Adaptér 12-28 V (max. 100 W) Solární panel MPPT, 12-28 V (max. 100 W) Autonabíječka 12 V (max. 60 W)
Výstup AC	230 V ~ 50 Hz (500 W, špičkový výkon 1 000 W)
Výstup USB-A1	5 V = 3,4 A 9 V = 2 A 12 V = 1,5 A (max. 18 W)
Výstup USB-A2	5 V = 3,4 A 9 V = 2 A 12 V = 1,5 A (max. 18 W)
Výstup USB-A3	5 V = 3,4 A 9 V = 2 A 12 V = 1,5 A (max. 18 W)
Výstup USB Type-C	5 V = 3 A 9 V = 3 A 12 V = 3 A 15 V = 3 A 20 V = 3 A (max. 60 W)
Bezdrátový výstup	Max. 10 W
Nabíječka do auta	12 V = 10 A (max. 120 W)

Záruční podmínky

Na nový výrobek zakoupený v prodejní síti Alza.cz se vztahuje záruka 2 roky. V případě potřeby opravy nebo jiného servisu v záruční době se obraťte přímo na prodejce výrobku, je nutné předložit originální doklad o koupi s datem nákupu.

Za rozpor se záručními podmínkami, pro který nelze reklamaci uznat, se považují následující skutečnosti:

- Používání výrobku k jinému účelu, než pro který je výrobek určen, nebo nedodržování pokynů pro údržbu, provoz a servis výrobku.
- Poškození výrobku přírodními podmínkami, zásahem neoprávněné osoby nebo mechanicky vinou kupujícího (např. při přepravě, čištění nevhodnými prostředky apod.).
- Přirozené opotřebení a stárnutí spotřebního materiálu nebo součástí během používání (např. baterií atd.).
- Působení nepříznivých vnějších vlivů, jako je sluneční záření a jiné záření nebo elektromagnetické pole, vniknutí kapaliny, vniknutí předmětu, přepětí v síti, elektrostatický výboj (včetně blesku), vadné napájecí nebo vstupní napětí a nevhodná polarita tohoto napětí, chemické procesy, např. použité zdroje atd.
- Pokud někdo provedl úpravy, modifikace, změny konstrukce nebo adaptace za účelem změny nebo rozšíření funkcí výrobku oproti zakoupené konstrukci nebo použití neoriginálních součástí.

EU prohlášení o shodě

Identifikační údaje zplnomocněného zástupce výrobce/dovozce:

Dovozce: Alza.cz a.s.

Sídlo společnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7.

IČO: 27082440

Předmět prohlášení:

Název: Elektrárna

Model / typ: Romoss RS500

Výše uvedený výrobek byl testován v souladu s normou (normami) použitou (použitými) k prokázání shody se základními požadavky stanovenými ve směrnici (směrnících):

Směrnice č. 2014/30/EU

Směrnice č. 2014/35/EU

Směrnice č. 2011/65/EU ve znění 2015/863/EU

Praha, 19.11.2022



WEEE

Tento výrobek nesmí být likvidován jako běžný domovní odpad v souladu se směrnicí EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE - 2012/19/EU). Místo toho musí být vrácen na místo nákupu nebo předán na veřejné sběrné místo recyklovatelného odpadu. Tím, že zajistíte správnou likvidaci tohoto výrobku, pomůžete předejít možným negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak mohly být způsobeny nevhodným nakládáním s odpadem z tohoto výrobku. Další informace získáte na místním úřadě nebo na nejbližším sběrném místě. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může mít za následek pokuty v souladu s vnitrostátními předpisy.



Vážení zákazníci,

ďakujeme vám za zakúpenie nášho výrobku. Pred prvým použitím si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a uschovajte si tento návod na použitie pre budúce použitie. Venujte osobitnú pozornosť bezpečnostným pokynom. Ak máte akékoľvek otázky alebo pripomienky k zariadeniu, obráťte sa na zákaznícku linku.



www.alza.sk/kontakt



+421 257 101 800

Dovozca

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7, www.alza.cz

Pokyny na bezpečné používanie

- Pred vykonávaním operácií si pozorne prečítajte používateľskú príručku a oboznámte sa s funkciami výrobku.
- Nepreberáme žiadnu právnu zodpovednosť za vážne zranenia spôsobené vám alebo iným osobám, ani za škody na výrobkoch alebo majetku spôsobené nedodržaním pokynov.
- Nepoužívajte diely, ktoré nie sú dodané alebo odporúčané, a dôsledne dodržiavajte pokyny na inštaláciu a používanie výrobku, inak nemáte nárok na využívanie našich bezplatných popredajných služieb.

Režimy nabíjania

- Nabíjanie cez sieťový adaptér
- Nabíjanie cez solárny panel
- Nabíjanie cez 12 V nabíjačku do auta

Upozornenie

- Batérie môžu byť v režime spánku z dôvodu dlhodobej prepravy a skladovania; výrobok nabíjajte pomocou adaptéra; batéria sa aktivuje po desiatich minútach nabíjania.
- Pred prvým použitím batérie výrobok úplne nabite, aby ste predišli zlyhaniu výrobku z dôvodu slabej batérie.

Funkcie tlačidiel



Tlačidlo
napájania



Tlačidlo
výstupu
jednosmerného
prúdu



Tlačidlo ECO



Tlačidlo
výstupu AC



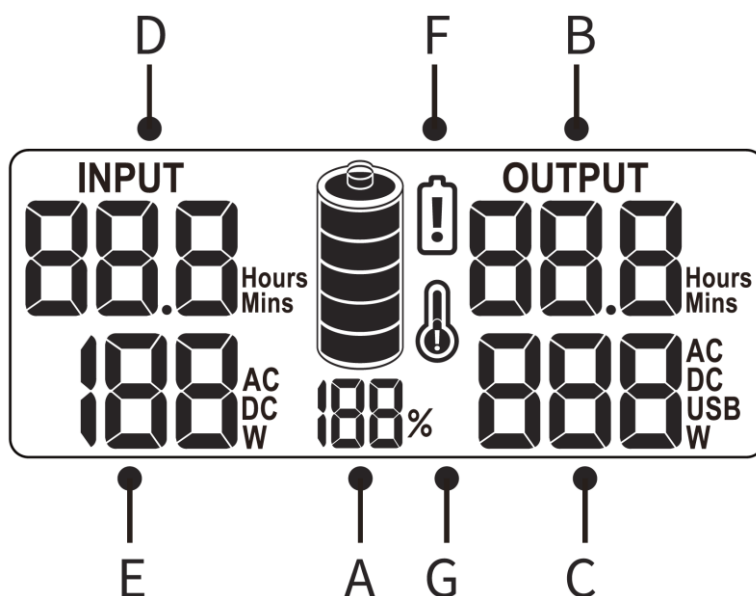
Tlačidlo svetla

- Prepínač výstupu AC/USB/DC je možné normálne zapnúť len vtedy, keď je zapnutý vypínač napájania; ak potrebujete nabíjať elektronické zariadenie prostredníctvom AC/DC/ECO, zapnite príslušný prepínač (výstup USB/DC je ovládaný prepínačom DC). Po zapnutí prepínača sa rozsvieti LCD displej a zobrazí príslušné údaje.
- Stlačením hlavného vypínača zapnete alebo vypnete vonkajšie napájanie.
- Režim ECO: Po zapnutí hlavného vypínača sa automaticky zapne prepínač ECO a spustí sa režim ECO. Po určitom čase chodu bez zaťaženia sa automaticky vypne (podrobnosti vám poskytne personál zákazníckeho servisu). Stlačením tlačidla ECO (indikátor je vypnutý) môžete vypnúť funkciu automatického spánku.
- Vypínač svetla: Stlačením tlačidla LED svetla zapnete baterku; stlačením a podržaním tlačidla na tri až päť sekúnd zapnete režim SOS.
- Po zapnutí vypínača je k dispozícii funkcia bezdrôtového nabíjania.

Likvidácia batérií

- Batérie do výrobku obsahujú nebezpečné chemikálie a nesmú sa vyhadzovať do bežného odpadkového koša.
- Pred vhoďením batérií do určeného boxu na recykláciu batérií sa uistite, že sú úplne vybité.
- Pri recyklácii výrobku sa riadte miestnymi zákonmi a predpismi o recyklácii a likvidácii batérií.

Úvod do rozhrania LCD



- A. **Indikácia batérie:** Percentuálny podiel a počet prúžkov batérie ukazujú zostávajúcu energiu. Ikona napájania bude pri nabíjaní blikať a skákať a po úplnom nabití prestane blikať.
- B. **Čas prevádzky na batériu:** Čas batérie sa zobrazuje v hodinách a minútach.
- C. **Výstupný výkon:** Udáva celkový výstupný výkon AC, DC a USB.
- D. **Zostávajúci čas nabíjania:** Zobrazuje sa v hodinách a minútach počas nabíjania napájacieho zdroja.
- E. **Vstupný výkon:** Označuje aktuálny príkon zdroja na uskladnenie energie.
- F. **Varovanie pred nízkym napätím:** Keď sa objaví toto upozornenie, nabite napájací zdroj.
- G. **Upozornenie na teplotu:** Ak sa zobrazí táto ikona, znamená to, že teplota je príliš vysoká alebo príliš nízka. Zariadenie sa môže normálne používať, keď sa teplota obnoví na izbovú teplotu.

Upozornenie: Keď je vypínač striedavého prúdu zapnutý a nie je žiadny výstup, na LCD displeji sa zobrazí výstupný výkon, čo je normálne. Ak sa výstupný spínač nepoužíva, vypnite ho.

Údržba produktu

- Batériu nevybíjajte úplne na 0 %, inak sa poškodí. Ak je úroveň nabitia batérie nižšia ako 20 %, včas ju nabite.
- Aby ste predišli nehodám, nabíjajte výrobok v dobre vetranom prostredí a udržiavajte ho mimo dosahu zdrojov ohňa a vody.
- Výrobok nerozoberajte, inak môže dôjsť k požiaru, výbuchu, úrazu elektrickým prúdom a iným nepredvídateľným nebezpečenstvám.

Čistenie výrobku

- Výrobok pravidelne čistite. Počas čistenia sa uistite, že je vypnuté napájanie, a utrite výrobok čistou, suchou a mäkkou handričkou. Na čistenie výrobku nepoužívajte vodu.
- Výrobok nečistite žieravými chemikáliami, aby ste predišli nehodám.
- Výrobok nečistite kovovými predmetmi z obavy pred skratom alebo úrazom elektrickým prúdom.

Preprava a skladovanie

- Aby sa znížili bezpečnostné riziká, rodičia by mali pozorne dohliadať na používanie tohto výrobku deťmi v blízkosti. Ak dieťa náhodne prehltnie časť, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Ak bude výrobok dlhší čas nečinný, pred uskladnením ho nabite, inak môže dôjsť k poškodeniu batérie vo výrobku. Výrobok nabíjajte a vybíjajte približne každé tri mesiace, aby ste udržali batériu aktívnu. Batérie môžu byť z dôvodu dlhodobej prepravy a skladovania v režime spánku; výrobok nabíjajte pomocou adaptéra, batéria sa po desiatich minútach nabíjania opäť aktivuje.
- Výrobok skladujte na suchom mieste. Výrobok neumiestňujte do vody, pod vysokú teplotu ani do blízkosti zdrojov tepla.
- Nízka teplota môže ovplyvniť výkonnosť batérie. Výrobok nabíjajte v teplotnom rozsahu 0 ~ 40 °C a používajte ho v teplotnom rozsahu -10 ~ 40 °C.

Často kladené otázky

Môžem výrobok používať počas nabíjania?

Náš vonkajší napájací zdroj podporuje nabíjanie počas používania, ale neodporúča sa, pretože to ovplyvní životnosť batérie.

Je normálne, že sa elektrárň pri nabíjaní zahrieva?

Zahrievanie je pre nabíjačku počas nabíjania normálne. Naša štandardná nabíjačka spĺňa požiadavky národnej bezpečnostnej normy.

Prečo sa niekedy spustí ventilátor?

Vonkajší napájací zdroj je vybavený funkciou ochrany proti vysokej teplote a činnosť zabudovaného ventilátora je rozhodujúca pre rozptyl tepla vonkajšieho napájacieho zdroja, čím sa zabráni vysokej teplote. Preto sa ventilátor automaticky spustí, keď teplota počas používania dosiahne určitú nastavenú hodnotu, a ozve sa mierny zvuk.

Prečo sa výrobok počas používania automaticky vypne?

Keď sa vonkajšie napájanie zastaví alebo sa používa len zariadenie s nízkou spotrebou energie, výstup sa automaticky vypne po čase nastavenom systémom, aby sa zabránilo zbytočnej spotrebe energie, keď ho používateľ zabudne vypnúť.

Prečo sa nabíjacie zariadenie nemôže používať v rámci menovitého rozsahu výrobku?

Je možné, že úroveň nabitia batérie je nižšia ako 20 %. Nabite ju. V opačnom prípade je možné, že štartovací výkon niektorých nabíjacích zariadení bude vyšší ako špičkový výkon vonkajšieho zdroja napájania alebo skutočný prevádzkový výkon je vyšší ako menovitý výstupný výkon vonkajšieho zdroja napájania. Preto sa odporúča vybrať napájací zdroj s vyšším výkonom.

Môžem si vziať vonkajší napájací zdroj do lietadla?

Nie, vonkajší napájací zdroj je výrobok s lítiovou batériou. Podľa predpisov leteckých spoločností je cestujúcim zakázané brať si na palubu lietadla lítiové batérie s kapacitou väčšou ako 100 Wh.

Riešenie najčastejších problémov

Problém	Riešenie problémov	Riešenie
Porucha nabíjania.	Skontrolujte, či sú výrobok, adaptér a hlavný zdroj správne pripojené.	Zistite, či ide o problém s kontaktom.
	Kontakt je dobrý, ale kontrolka adaptéra nesvieti.	Adaptér je chybný; obráťte sa na popredajný servis.
	Kontrolka nabíjania svieti, ale nabíjanie sa nedarí.	Kontaktujte popredajný personál.
Žiadny výstup výrobku.	Spojovacie vedenia zariadenia a výrobku nie sú vložené na mieste.	Dôkladne skontrolujte a vyladte pripojenie zariadenia.
	Skontrolujte, či je príslušný výstupný spínač zapnutý.	Otvorte príslušný výstupný spínač a na obrazovke sa zobrazí výstupný výkon.
	Nízka úroveň nabitia batérie v nabíjačke.	Nabíjanie výrobku.
	Po vylúčení všetkých uvedených faktorov je nabíjačka stále nepoužiteľná.	Kontaktujte popredajný personál.
Náhle prerušenie výstupu.	Výkon používaného elektronického zariadenia presahuje menovitý výkon výrobku.	Zakúpte si výrobok s príslušným výkonom a pre ďalšie informácie kontaktujte popredajný servis.
	Výstupný výkon je príliš nízky a výrobok sa po niekoľkých hodinách používania automaticky vypne.	Je nastavená funkcia automatického vypnutia. Na spustenie výrobku zapnite hlavný vypínač.
	Automatická ochrana proti nadprúdu, vysokej/nízkej teplote a iným podmienkam vypína výstup.	Výrobok je vybavený siedmimi ochrannými funkciami. Ak sa výstup vypne z dôvodu nadprúdu alebo prepätia, opätovným stlačením tlačidla ho spustíte, keď sa výrobok obnoví do normálneho stavu.

Technická špecifikácia

Názov produktu	Prenosná elektrárň
Model	RS500
Veľkosť	~230 × 168 × 178 mm
Kapacita	400 Wh (18 Ah/22,2 V)
Baterka	Max. 1 W
Hmotnosť	4 270 g
Prevádzková teplota	-10 ~ 40 °C
Vstup DC (port 7909)	Adaptér 12-28 V (max. 100 W) Solárny panel MPPT, 12-28 V (max. 100 W) Nabíjačka do auta 12 V (max. 60 W)
Výstup AC	230 V ~ 50 Hz (500 W, špičkový výkon 1 000 W)
Výstup USB-A1	5 V = 3,4 A 9 V = 2 A 12 V = 1,5 A (Max. 18 W)
Výstup USB-A2	5 V = 3,4 A 9 V = 2 A 12 V = 1,5 A (Max. 18 W)
Výstup USB-A3	5 V = 3,4 A 9 V = 2 A 12 V = 1,5 A (Max. 18 W)
Výstup USB typu C	5 V = 3 A 9 V = 3 A 12 V = 3 A 15 V = 3 A 20 V = 3 A (Max. 60 W)
Bezdrôtový výstup	Max. 10 W
Nabíjačka do auta	12 V = 10 A (Max. 120 W)

Záručné podmienky

Na nový výrobok zakúpený v predajnej sieti Alza.sk sa vzťahuje záruka 2 roky. V prípade potreby opravy alebo iného servisu v záručnej dobe sa obráťte priamo na predajcu výrobku, je nutné predložiť originálny doklad o kúpe s dátumom nákupu.

Za rozpor so záručnými podmienkami, pre ktorý nemožno reklamáciu uznať, sa považujú nasledujúce skutočnosti:

- Používanie výrobku na iný účel, než na ktorý je výrobok určený alebo nedodržiavanie pokynov pre údržbu, prevádzku a servis výrobku.
- Poškodenie výrobku živelnou pohromou, zásahom neoprávnenej osoby alebo mechanicky vinou kupujúceho (napr. pri preprave, čistení nevhodnými prostriedkami a pod.).
- Prirodzené opotrebovanie a starnutie spotrebného materiálu alebo súčastí počas používania (napr. batérií atď.).
- Pôsobenie nepriaznivých vonkajších vplyvov, ako je slnečné žiarenie a iné žiarenie alebo elektromagnetické pole, vniknutie kvapaliny, vniknutie predmetu, prepätie v sieti, elektrostatický výboj (vrátane blesku), chybné napájacie alebo vstupné napätie a nevhodná polarita tohto napätia, chemické procesy, napr. použité zdroje atď.
- Ak niekto vykonal úpravy, modifikácie, zmeny konštrukcie alebo adaptácie za účelom zmeny alebo rozšírenia funkcií výrobku oproti zakúpenej konštrukcii alebo použitie neoriginálnych súčastí.

EÚ prehlásenie o zhode

Identifikačné údaje splnomocneného zástupcu výrobcu/dovozcu:

Dovozca: Alza.cz a.s.

Sídlo spoločnosti: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Praha 7

IČO: 27082440

Predmet prehlásenia:

Názov: Elektráreň

Model/typ: Romoss RS500

Vyššie uvedený výrobok bol testovaný v súlade s normou (normami) použitou (použitými) na preukázanie zhody so základnými požiadavkami stanovenými v smernici (smerniciach):

Smernica č. 2014/30/EÚ

Smernica č. 2014/35/EÚ

Smernica č. 2011/65/EÚ v znení 2015/863/EÚ

Praha, 19.11.2022



WEEE

Tento výrobok nesmie byť likvidovaný ako bežný domový odpad v súlade so smernicou EÚ o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE - 2012/19/EÚ). Namiesto toho musí byť vrátený na miesto nákupu alebo odovzdaný na verejné zberné miesto recyklovateľného odpadu. Tým, že zaistíte správnu likvidáciu tohto výrobku, pomôžete predísť možným negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak mohli byť spôsobené nevhodným nakladaním s odpadom z tohto výrobku. Ďalšie informácie získate na miestnom úrade alebo na najbližšom zbernom mieste. Nesprávna likvidácia tohto typu odpadu môže mať za následok pokuty v súlade s vnútroštátnymi predpismi.



Kedves vásárló,

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, az első használat előtt figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és őrizze meg ezt a használati útmutatót a későbbi használatra. Fordítson különös figyelmet a biztonsági utasításokra. Ha bármilyen kérdése vagy észrevétele van a készülékkel kapcsolatban, kérjük, forduljon az ügyfélvonalhoz.



www.alza.hu/kapcsolat



+36-1-701-1111

Importőr

Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7, www.alza.cz

Irányelvek a biztonságos használatához

- A műveletek elvégzése előtt olvassa el figyelmesen a felhasználói kézikönyvet, és ismerkedjen meg a termék funkcióival.
- Nem vállalunk jogi felelősséget az Ön vagy mások súlyos sérüléséért, illetve a termékekben vagy a tulajdonban az utasítások be nem tartása miatt bekövetkező károkért.
- Ne használjon nem mellékelt vagy nem ajánlott alkatrészeket, és győződjön meg róla, hogy szigorúan követi a termék telepítésére és használatára vonatkozó utasításokat, különben nem jogosult ingyenes értékesítés utáni szolgáltatásaink igénybevételére.

Töltési módok

- Töltés AC adapteren keresztül
- Töltés napelemen keresztül
- Töltés 12V-os autós töltőn keresztül

Vigyázat

- Az akkumulátorok a hosszú távú szállítás és tárolás miatt alvó üzemmódban lehetnek; kérjük, töltsse fel a terméket az adapterrel; az akkumulátor tíz perc töltés után aktiválódik.
- Mielőtt először használná az akkumulátort, kérjük, töltsse fel teljesen a terméket, hogy elkerülje a termék meghibásodását az alacsony akkumulátorszint miatt.

Gombfunkciók



Bekapcsológomb



DC kimenet gomb



ECO gomb



AC kimenet gomb



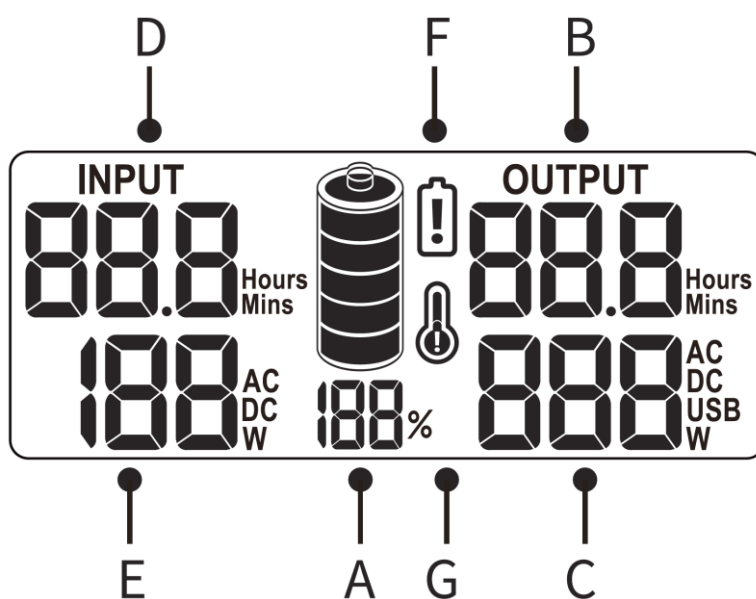
Világítás gomb

- Az AC/USB/DC kimenet kapcsolója általában csak akkor kapcsolható be, ha a hálózati kapcsoló be van kapcsolva; ha az elektronikus eszközt AC/DC/ECO-n keresztül kell tölteni, kérjük, kapcsolja be a megfelelő kapcsolót (az USB/DC kimenetet a DC kapcsoló vezérli). A kapcsoló bekapcsolása után az LCD kijelző világít és megjeleníti a megfelelő adatokat.
- Nyomja meg a főkapcsolót a kültéri tápegység be- vagy kikapcsolásához.
- ECO üzemmód: Az ECO kapcsoló automatikusan bekapcsol, és az ECO üzemmód elindul. Egy ideig tartó terhelés nélküli működés után automatikusan kikapcsol (a részletekről kérjük, konzultáljon az ügyfélszolgálat munkatársaival). Az automatikus alvó funkció kikapcsolásához megnyomhatja az ECO gombot (a kijelző kikapcsol).
- Világításkapcsoló: Az SOS üzemmód bekapcsolásához tartsa nyomva a gombot három-öt másodpercig; az SOS üzemmód bekapcsolásához tartsa nyomva a gombot.
- Ha a hálózati kapcsoló be van kapcsolva, a vezeték nélküli töltés funkció elérhető.

Akkumulátorok ártalmatlanítása

- A termék akkumulátorai veszélyes vegyi anyagokat tartalmaznak, és nem dobhatók a közönséges szemetesbe.
- Győződjön meg arról, hogy a termék akkumulátorai teljesen lemerültek, mielőtt a kijelölt akkumulátor-újrahasznosító dobozba dobja őket.
- A termék újrahasznosítása során kérjük, kövesse az akkumulátorok újrahasznosítására és ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és előírásokat.

LCD interfész bevezetése



- A. **Az akkumulátor jelzése:** Az akkumulátor százalékos értéke és a sávok száma mutatja a fennmaradó energiát. Az energia ikon villog és ugrik töltés közben, és megszűnik villogni, amikor teljesen feltöltődött.
- B. **Akkumulátoros üzemidő:** Az akkumulátor töltöttségi ideje órákban és percekben jelenik meg.
- C. **Kimeneti teljesítmény:** Az AC, DC és USB teljes kimeneti teljesítményét jelzi.
- D. **Maradék töltési idő:** A tápegység töltése alatt órákban és percekben jelenik meg.
- E. **Bemeneti teljesítmény:** Az energiatároló tápegység aktuális bemeneti teljesítményét jelzi.
- F. **Alacsony feszültség figyelmeztetés:** Ha ez a figyelmeztetés megjelenik, kérjük, tölts fel a tápegységet.
- G. **Hőmérséklet figyelmeztetés:** Ha ez az ikon jelenik meg, az azt jelzi, hogy a hőmérséklet túl magas vagy túl alacsony. A készüléket akkor lehet normálisan használni, ha a hőmérséklet visszaáll a szobahőmérsékletre.

Vigyázat! Az LCD kijelzőn a kimeneti teljesítmény jelenik meg, ami normális. Kérjük, kapcsolja ki a kimeneti kapcsolót, ha nem használja.

Termék karbantartás

- Ne merüljön le teljesen 0%-ra, különben az akkumulátor megsérül. Ha az akkumulátor töltöttségi szintje 20%-nál alacsonyabb, időben töltse fel.
- Kérjük, a balesetek elkerülése érdekében töltse a terméket jól szellőző környezetben, és tartsa távol a tűz- és vízforrásoktól.
- Ne szerelje szét a terméket, különben tűz, robbanás, áramütés és egyéb kiszámíthatatlan veszélyek alakulhatnak ki.

Termék tisztítása

- Kérjük, rendszeresen tisztítsa meg a terméket. A tisztítás során ügyeljen arra, hogy a tápegység ki legyen kapcsolva, és tiszta, száraz és puha ruhával törölje át a terméket. Ne használjon vizet a termék tisztításához.
- A balesetek elkerülése érdekében ne tisztítsa a terméket maró vegyszerekkel.
- Ne tisztítsa a terméket fémtárgyakkal a rövidzárlat vagy áramütés veszélye miatt.

Szállítás és tárolás

- A biztonsági kockázatok csökkentése érdekében a szülőknek szigorúan felügyelniük kell a termék használatát a közelben tartózkodó gyermekek által. Ha a gyermek véletlenül lenyel alkatrészeket, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ha a termék hosszabb ideig nem üzemel, tárolás előtt töltse fel, különben a termék akkumulátora károsodhat. Az akkumulátor aktív állapotban tartása érdekében körülbelül háromhavonta töltse fel és ürítse ki a terméket. Az akkumulátorok a hosszú távú szállítás és tárolás miatt alvó üzemmódba kerülhetnek; kérjük, töltse fel a terméket az adapterrel, az akkumulátor tíz perc töltés után újra aktiválódik.
- A terméket száraz helyen tárolja. Ne tegye a terméket vízbe, magas hőmérséklet alá vagy hőforrások közelébe.
- Az alacsony hőmérséklet befolyásolhatja a termék akkumulátorának teljesítményét. Kérjük, hogy a terméket 0~40°C hőmérséklet-tartományban töltse, és -10~40°C hőmérséklet-tartományban használja.

Gyakran ismételt kérdések

Használhatom a terméket töltés közben?

Kültéri tápegységünk támogatja a használat közbeni töltést, de nem ajánlott, mivel ez befolyásolja az akkumulátor élettartamát.

Normális, hogy töltés közben felmelegszik a töltő?

A töltés során a töltő melegedése normális. A szabványos töltőnk megfelel a nemzeti biztonsági szabvány követelményeinek.

Miért indul be néha a ventilátor?

A kültéri tápegység magas hőmérséklet-védelmi funkcióval van felszerelve, és a beépített ventilátor tevékenysége döntő fontosságú a kültéri tápegység hőelvezetéséhez, így elkerülhető a magas hőmérséklet. Ezért a ventilátor automatikusan elindul, ha a hőmérséklet használat közben eléri a beállított értéket, és enyhe hangot ad.

Miért kapcsol ki automatikusan a termék használat közben?

Ha a kültéri tápegység leáll, vagy csak az alacsony fogyasztású berendezéseket használja, a kimenet automatikusan kikapcsol a rendszer által beállított idő után, hogy elkerülje a felesleges energiafogyasztást, ha a felhasználó elfelejti kikapcsolni.

Miért nem lehet a töltőberendezést a termék névleges tartományán belül használni?

Lehetséges, hogy az akkumulátor töltöttségi szintje 20%-nál alacsonyabb. Kérjük, töltsse fel. Ellenkező esetben lehetséges, hogy egyes töltőberendezések indítási teljesítménye nagyobb, mint a kültéri tápegység csúcsteljesítménye, vagy a tényleges működési teljesítmény nagyobb, mint a kültéri tápegység névleges kimeneti teljesítménye. Ezért ajánlott nagyobb teljesítményű tápegységet választani.

Magammal vihetem a kültéri tápegységet a repülőgépre?

Nem, a kültéri tápegység lítium akkumulátoros termék. A légitársaságok előírásai szerint az utasok nem vihetnek fel a fedélzetre 100 Wh-nál nagyobb kapacitású lítium akkumulátor termékeket.

A leggyakoribb problémák hibaelhárítása

Probléma	Hibaelhárítás	Megoldás
Töltési hiba.	Ellenőrizze, hogy a termék, az adapter és a fő tápegység megfelelően van-e csatlakoztatva.	Zárja ki, hogy ez egy érintkezési probléma.
	Az érintkező jó, de az adapter jelzőfénye kialszik.	Az adapter hibás; forduljon az értékesítés utáni szervizhez.
	A töltésjelző lámpa világít, de a töltés nem sikerül.	Vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni személyzettel.
A termék kimenete nem működik.	A berendezés és a termék csatlakozóvezetékei nincsenek a helyükre illesztve.	Alaposan ellenőrizze és hibakereséssel javítsa az eszközcsatlakozást.
	Ellenőrizze, hogy a megfelelő kimeneti kapcsoló be van-e kapcsolva.	Nyissa ki a megfelelő kimeneti kapcsolót, és a kijelzőn megjelenik a kimeneti teljesítmény.
	A töltő alacsony töltöttségi szintje.	Töltse fel a terméket.
	A töltő a fent említett tényezők kizárása után sem használható.	Vegye fel a kapcsolatot az értékesítés utáni személyzettel.
A kimenet hirtelen megszakadása.	A használt elektronikus berendezés teljesítménye meghaladja a termék névleges teljesítményét.	Kérjük, vásárolja meg a megfelelő teljesítményű terméket, és további információkért forduljon az értékesítés utáni szerviz munkatársaihoz.
	A kimeneti teljesítmény túl alacsony, és a termék néhány óra használat után automatikusan kikapcsol.	Az automatikus kikapcsolás funkció be van állítva. A termék indításához kapcsolja be a főkapcsolót.
	A túláram, magas/alacsony hőmérséklet és egyéb körülmények elleni automatikus védelem kikapcsolja a kimenetet.	A termék hét védelmi funkcióval van felszerelve. Ha a kimenet túláram vagy túlfeszültség miatt leáll, kérjük, nyomja meg újra a gombot, hogy elindítsa, amikor a termék visszaáll a normál állapotba.

Műszaki specifikációk

Termék neve	Hordozható töltő
Modell	RS500
Méret	~230×168×178 mm
Kapacitás	400 Wh (18 Ah / 22,2 V)
Zseblámpa	Max. 1 W
Súly	4 270 g
Üzemi hőmérséklet	-10 ~ 40 °C
DC bemenet (7909 port)	Adapter 12-28 V (max. 100 W) Napelem MPPT, 12-28 V (max. 100 W) Autótöltő 12 V (max. 60 W)
Kimenet AC	230 V ~ 50 Hz (500 W, csúcs 1 000 W)
Kimenet USB-A1	5 V = 3,4 A 9 V = 2 A 12 V = 1,5 A (Max. 18 W)
Kimenet USB-A2	5 V = 3,4 A 9 V = 2 A 12 V = 1,5 A (Max. 18 W)
Kimenet USB-A3	5 V = 3,4 A 9 V = 2 A 12 V = 1,5 A (Max. 18 W)
Kimenet USB Type-C	5 V = 3 A 9 V = 3 A 12 V = 3 A 15 V = 3 A 20 V = 3 A (Max. 60 W)
Vezeték nélküli kimenet	Max. 10 W
Autótöltő	12 V = 10 A (Max. 120 W)

Jótállási feltételek

Az Alza.cz értékesítési hálózatában vásárolt új termékre 2 év garancia vonatkozik. Ha a garanciális időszak alatt javításra vagy egyéb szolgáltatásra van szüksége, forduljon közvetlenül a termék eladójához, a vásárlás dátumával ellátott eredeti vásárlási bizonylatot kell bemutatnia.

Az alábbiak a jótállási feltételekbe ütközőnek minősülnek, amelyek miatt az igényelt követelés nem ismerhető el:

- A terméknek a termék rendeltetésétől eltérő célra történő használata, vagy a termék karbantartására, üzemeltetésére és szervizelésére vonatkozó utasítások be nem tartása.
- A termék természeti katasztrófa, illetéktelen személy beavatkozása vagy a vevő hibájából bekövetkezett mechanikai sérülése (pl. szállítás, nem megfelelő eszközökkel történő tisztítás stb. során).
- A fogyóeszközök vagy alkatrészek természetes elhasználódása és öregedése a használat során (pl. akkumulátorok stb.).
- Káros külső hatásoknak való kitettség, például napfény és egyéb sugárzás vagy elektromágneses mezők, folyadék behatolása, tárgyak behatolása, hálózati túlfeszültség, elektrosztatikus kisülési feszültség (beleértve a villámlást), hibás táp- vagy bemeneti feszültség és e feszültség nem megfelelő polaritása, kémiai folyamatok, például használt tápegységek stb.
- Ha valaki a termék funkcióinak megváltoztatása vagy bővítése érdekében a megvásárolt konstrukcióhoz képest módosításokat, átalakításokat, változtatásokat végzett a konstrukción vagy adaptációt végzett, vagy nem eredeti alkatrészeket használt.

EU-megfelelőségi nyilatkozat

A gyártó/importőr meghatalmazott képviselőjének azonosító adatai:

Importőr: Alza.cz a.s.

Bejegyzett székhely: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prága 7

CIN: 27082440

A nyilatkozat tárgya:

Cím: Töltő

Modell / típus: Romoss RS500

A fenti terméket az irányelv(ek)ben meghatározott alapvető követelményeknek való megfelelés igazolásához használt szabvány(ok)nak megfelelően vizsgálták:

2014/30/EU irányelv

2014/35/EU irányelv

2011/65/EU irányelv, a 2015/863/EU módosított változatban.

Prága, 2022.11.19.



WEEE

Ez a termék nem ártalmatlanítható normál háztartási hulladékként az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló uniós irányelvvel (WEEE - 2012/19 / EU) összhangban. Ehelyett vissza kell juttatni a vásárlás helyére, vagy át kell adni az újrahasznosítható hulladékok nyilvános gyűjtőhelyén. Azzal, hogy gondoskodik a termék megfelelő ártalmatlanításáról, segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt esetleges negatív következményeket, amelyeket egyébként a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. További részletekért forduljon a helyi hatósághoz vagy a legközelebbi gyűjtőponthoz. Az ilyen típusú hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a nemzeti előírásoknak megfelelően pénzbírságot vonhat maga után.



Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte lesen Sie die folgenden Anweisungen vor dem ersten Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Wenn Sie Fragen oder Kommentare zum Gerät haben, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.



www.alza.de/kontakt



0800 181 45 44



www.alza.at/kontakt



+43 720 815 999

Lieferant Alza.cz a.s., Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7, www.alza.cz

Leitlinien für die sichere Verwendung

- Lesen Sie das Benutzerhandbuch sorgfältig durch und machen Sie sich mit den Funktionen des Geräts vertraut, bevor Sie es bedienen.
- Wir übernehmen keine Haftung für schwere Verletzungen, die Sie sich selbst oder anderen zufügen, oder für Schäden an Produkten oder Eigentum, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen verursacht werden.
- Verwenden Sie keine Teile, die nicht mitgeliefert oder empfohlen werden, und halten Sie sich strikt an die Anweisungen zur Installation und Verwendung des Produkts, da Sie sonst nicht berechtigt sind, unseren kostenlosen Kundendienst in Anspruch zu nehmen.

Modi der Aufladung

- Aufladen über AC-Adapter
- Aufladen durch Solarpanel
- Aufladen durch 12V-Autoladegerät

Vorsicht

- Die Batterien können sich aufgrund des langen Transports und der Lagerung im Schlafmodus befinden; bitte laden Sie das Produkt mit dem Adapter auf; die Batterie wird nach einer Ladezeit von zehn Minuten aktiviert.
- Bevor Sie den Akku zum ersten Mal verwenden, laden Sie das Produkt bitte vollständig auf, um einen Produktausfall aufgrund eines schwachen Akkus zu vermeiden.

Tastenfunktionen



Einschalttaste



DC-
Ausgangstaste



ECO-Taste



AC-
Ausgangstaste



Licht-Taste

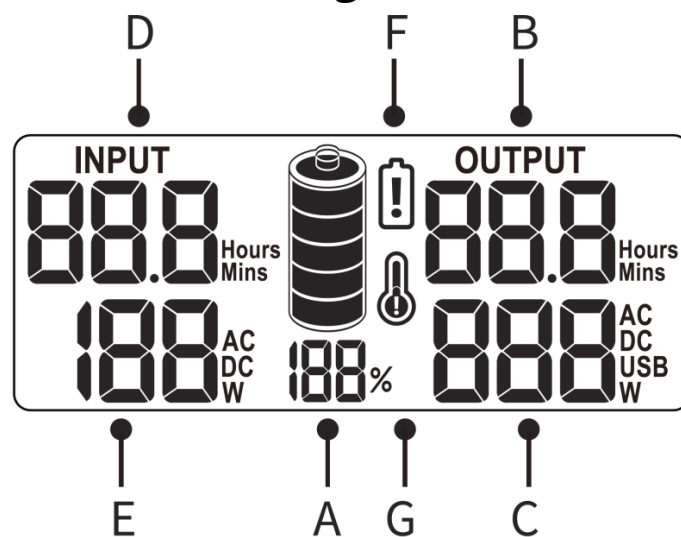
- Der AC/USB/DC-Ausgangsschalter kann normalerweise nur eingeschaltet werden, wenn der Netzschalter eingeschaltet ist; wenn Sie das elektronische Gerät über AC/DC/ECO aufladen möchten, schalten Sie bitte den entsprechenden Schalter ein (der USB/DC-Ausgang wird über den DC-Schalter gesteuert). Sobald der Schalter eingeschaltet ist, leuchtet das LCD auf und zeigt die entsprechenden Daten an.
- Drücken Sie den Hauptschalter, um die Außenstromversorgung ein- oder auszuschalten.

- **ECO-Modus:** Wenn der Hauptschalter eingeschaltet wird, schaltet sich der ECO-Schalter automatisch ein, und der ECO-Modus wird gestartet. Nachdem das Gerät eine Zeit lang ohne Last gelaufen ist, schaltet es sich automatisch ab (bitte wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal für weitere Informationen). Sie können die ECO-Taste drücken (die Anzeige ist aus), um die automatische Abschaltfunktion zu deaktivieren.
- **Lichtschalter:** Drücken Sie die LED-Licht-Taste, um die Taschenlampe einzuschalten; halten Sie die Taste drei bis fünf Sekunden lang gedrückt, um den SOS-Modus zu aktivieren.
- Wenn der Netzschalter eingeschaltet ist, ist die drahtlose Ladefunktion verfügbar.

Entsorgung von Batterien

- Die Batterien für das Produkt enthalten gefährliche Chemikalien und dürfen nicht in die normale Mülltonne geworfen werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Batterien des Produkts vollständig entladen sind, bevor sie in die dafür vorgesehene Batterie-Recyclingbox geworfen werden.
- Für das Produktrecycling beachten Sie bitte die örtlichen Gesetze und Vorschriften zum Batterierecycling und zur Entsorgung.

LCD-Schnittstelle Einführung



- A. **Batterieanzeige:** Der Prozentsatz und die Anzahl der Batteriebalken zeigen die verbleibende Leistung an. Das Stromsymbol blinkt und springt beim Laden und hört auf zu blinken, wenn es vollständig geladen ist.
- B. **Akkulaufzeit:** Die Akkulaufzeit wird in Stunden und Minuten angezeigt.
- C. **Ausgangsleistung:** Zeigt die Gesamtausgangsleistung von AC, DC und USB an.
- D. **Verbleibende Ladezeit:** Sie wird während des Aufladens des Netzteils in Stunden und Minuten angezeigt.
- E. **Eingangsleistung:** Zeigt die Stromaufnahme des Energiespeichers an.
- F. **Warnung bei niedriger Spannung:** Wenn diese Warnung erscheint, laden Sie bitte das Netzteil auf.

- G. **Temperatur-Warnung:** Wenn dieses Symbol angezeigt wird, bedeutet dies, dass die Temperatur zu hoch oder zu niedrig ist. Das Gerät kann normal verwendet werden, wenn die Temperatur wieder auf Raumtemperatur gebracht wird.

Achtung! Wenn der AC-Schalter eingeschaltet ist und kein Ausgang vorhanden ist, zeigt das LCD die Ausgangsleistung an, was normal ist. Bitte schalten Sie den Ausgangsschalter aus, wenn er nicht verwendet wird.

Produktpflege

- Entladen Sie den Akku nicht vollständig auf 0 %, sonst wird er beschädigt. Wenn der Akkustand unter 20 % liegt, laden Sie ihn rechtzeitig auf.
- Bitte laden Sie das Produkt in einer gut belüfteten Umgebung auf und halten Sie es von Feuer- und Wasserquellen fern, um Unfälle zu vermeiden.
- Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander, da dies zu Bränden, Explosionen, Stromschlägen und anderen unvorhersehbaren Gefahren führen kann.

Produkt Reinigung

- Bitte reinigen Sie das Gerät regelmäßig. Achten Sie bei der Reinigung darauf, dass die Stromversorgung ausgeschaltet ist, und wischen Sie das Gerät mit einem sauberen, trockenen und weichen Tuch ab. Verwenden Sie kein Wasser zur Reinigung des Geräts.
- Reinigen Sie das Produkt nicht mit ätzenden Chemikalien, um Unfälle zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Metallgegenständen, da sonst die Gefahr eines Kurzschlusses oder Stromschlags besteht.

Transport und Lagerung

- Um Sicherheitsrisiken zu verringern, sollten Eltern die Verwendung dieses Produkts durch Kinder in der Nähe genau beaufsichtigen. Wenn ein Kind versehentlich Teile verschluckt, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, laden Sie es bitte vor der Lagerung auf, da sonst der Akku des Produkts beschädigt werden kann. Laden und entladen Sie das Produkt etwa alle drei Monate, um die Batterie aktiv zu halten. Die Batterien können sich aufgrund von langem Transport und Lagerung im Schlafmodus befinden; laden Sie das Produkt bitte mit dem Adapter auf, die Batterie wird nach einer Ladezeit von zehn Minuten wieder aktiviert.
- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort. Legen Sie das Produkt nicht ins Wasser, unter hohe Temperaturen oder in die Nähe von Wärmequellen.
- Niedrige Temperaturen können die Batterieleistung des Produkts beeinträchtigen. Bitte laden Sie das Produkt innerhalb des Temperaturbereichs von 0~40°C auf und verwenden Sie es innerhalb des Temperaturbereichs von -10~40°C.

Häufig gestellte Fragen

Kann ich das Produkt benutzen, während es aufgeladen wird?

Unser Outdoor-Netzteil unterstützt das Aufladen während der Benutzung, aber es wird nicht empfohlen, da es die Lebensdauer der Batterie beeinträchtigt.

Ist es normal, dass das Ladegerät während des Ladevorgangs erhitzt wird?

Die Erwärmung des Ladegeräts während des Ladevorgangs ist normal. Unser Standard-Ladegerät erfüllt die Anforderungen der nationalen Sicherheitsnorm.

Warum springt der Ventilator manchmal an?

Das Netzteil für den Außenbereich ist mit einer Hochtemperaturschutzfunktion ausgestattet, und die Aktivität des eingebauten Lüfters ist entscheidend für die Wärmeableitung des Netzteils für den Außenbereich, um eine hohe Temperatur zu vermeiden. Daher schaltet sich der Lüfter automatisch ein, wenn die Temperatur während des Betriebs einen bestimmten Wert erreicht, und es ertönt ein leises Geräusch.

Warum schaltet sich das Produkt während der Nutzung automatisch ab?

Wenn die Stromversorgung im Freien unterbrochen wird oder nur Geräte mit geringem Stromverbrauch verwendet werden, schaltet sich der Ausgang nach der vom System eingestellten Zeit automatisch ab, um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden, wenn der Benutzer vergisst, ihn abzuschalten.

Warum kann das Ladegerät nicht innerhalb des Nennbereichs des Produkts verwendet werden?

Es ist möglich, dass der Batteriestand weniger als 20% beträgt. Bitte laden Sie sie auf. Andernfalls ist es möglich, dass die Startleistung einiger Ladegeräte größer ist als die Spitzenleistung des Netzteils für den Außenbereich, oder die tatsächliche Betriebsleistung ist höher als die Nennausgangsleistung des Netzteils für den Außenbereich. Es wird daher empfohlen, ein Netzteil mit einer höheren Leistung zu wählen.

Kann ich das Outdoor-Netzteil mit ins Flugzeug nehmen?

Nein, die Stromversorgung für den Außenbereich ist ein Lithium-Batterieprodukt. Gemäß den Vorschriften der Fluggesellschaften dürfen Passagiere keine Lithium-Batterieprodukte mit einer Kapazität von mehr als 100 Wh mit an Bord nehmen.

Fehlersuche bei den häufigsten Problemen

Problem	Fehlersuche	Lösung
Fehler beim Aufladen.	Prüfen Sie, ob das Gerät, der Adapter und das Netzteil richtig angeschlossen sind.	Stellen Sie fest, ob es sich um ein Kontaktproblem handelt.
	Der Kontakt ist gut, aber die Kontrollleuchte des Adapters ist aus.	Der Adapter ist defekt; wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.
	Die Ladekontrollleuchte leuchtet, aber der Ladevorgang schlägt fehl.	Wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.
Keine Ausgabe des Produkts.	Verbindungsleitungen von Gerät und Produkt werden nicht an Ort und Stelle eingeführt.	Prüfen Sie die Geräteverbindung sorgfältig und beheben Sie sie.
	Prüfen Sie, ob der entsprechende Ausgangsschalter eingeschaltet ist.	Öffnen Sie den entsprechenden Ausgangsschalter, und auf dem Bildschirm wird die Ausgangsleistung angezeigt.
	Niedriger Batteriestand des Ladegeräts.	Laden Sie das Produkt auf.
	Das Ladegerät ist auch nach Ausschluss aller oben genannten Faktoren nicht verwendbar.	Wenden Sie sich an das Kundendienstpersonal.
Plötzliche Unterbrechung der Ausgabe.	Die Leistung der verwendeten elektronischen Geräte übersteigt die Nennleistung des Produkts.	Bitte kaufen Sie das Produkt mit der entsprechenden Leistung und wenden Sie sich für weitere Informationen an den Kundendienst.
	Die Ausgangsleistung ist zu gering, und das Gerät schaltet sich nach einigen Betriebsstunden automatisch ab.	Die automatische Abschaltfunktion ist eingestellt. Bitte schalten Sie den Hauptschalter ein, um das Gerät zu starten.
	Ein automatischer Schutz gegen Überstrom, hohe/niedrige Temperatur und andere Bedingungen schaltet den Ausgang ab.	Das Produkt ist mit sieben Schutzfunktionen ausgestattet. Wenn der Ausgang aufgrund von Überstrom oder Überspannung abgeschaltet wird, drücken Sie bitte die Taste erneut, um ihn zu starten, wenn das Produkt wieder normal läuft.

Technische Daten

Name des Produkts	Tragbares Ladegerät
Modell	RS500
Größe	~230×168×178 mm
Kapazität	400 Wh (18 Ah / 22,2 V)
Taschenlampe	Max. 1 W
Gewicht	4 270 g
Betriebstemperatur	-10 ~ 40 °C
Eingang DC (Anschluss 7909)	Adapter 12-28 V (Max. 100 W) Solarmodul MPPT, 12-28 V (Max. 100 W) Autoladegerät 12 V (Max. 60 W)
Ausgang AC	230 V ~ 50 Hz (500 W, Spitze 1 000 W)
Ausgang USB-A1	5 V = 3,4 A 9 V = 2 A 12 V = 1,5 A (Max. 18 W)
Ausgang USB-A2	5 V = 3,4 A 9 V = 2 A 12 V = 1,5 A (Max. 18 W)
Ausgang USB-A3	5 V = 3,4 A 9 V = 2 A 12 V = 1,5 A (Max. 18 W)
Ausgang USB Typ-C	5 V = 3 A 9 V = 3 A 12 V = 3 A 15 V = 3 A 20 V = 3 A (Max. 60 W)
Drahtloser Ausgang	Max. 10 W
Autoladegerät	12 V = 10 A (Max. 120 W)

Garantiebedingungen

Auf ein neues Produkt, das im Vertriebsnetz von Alza gekauft wurde, wird eine Garantie von 2 Jahren gewährt. Wenn Sie während der Garantiezeit eine Reparatur oder andere Dienstleistungen benötigen, wenden Sie sich direkt an den Produktverkäufer. Sie müssen den Originalkaufbeleg mit dem Kaufdatum vorlegen.

Als Widerspruch zu den Garantiebedingungen, für die der geltend gemachte Anspruch nicht anerkannt werden kann, gelten:

- Verwendung des Produkts für einen anderen Zweck als den, für den das Produkt bestimmt ist, oder Nichtbeachtung der Anweisungen für Wartung, Betrieb und Service des Produkts.
- Beschädigung des Produkts durch Naturkatastrophe, Eingriff einer unbefugten Person oder mechanisch durch Verschulden des Käufers (z.B. beim Transport, Reinigung mit unsachgemäßen Mitteln usw.).
- Natürlicher Verschleiß und Alterung von Verbrauchsmaterialien oder Komponenten während des Gebrauchs (wie Batterien usw.).
- Einwirkung schädlicher äußerer Einflüsse wie Sonnenlicht und anderen Strahlungen oder elektromagnetischen Feldern, Eindringen von Flüssigkeiten, Eindringen von Gegenständen, Netzüberspannung, elektrostatische Entladungsspannung (einschließlich Blitzschlag), fehlerhafte Versorgungs- oder Eingangsspannung und falsche Polarität dieser Spannung, chemische Prozesse wie verwendet Netzteile usw.
- Wenn jemand Änderungen, Modifikationen, Konstruktionsänderungen oder Anpassungen vorgenommen hat, um die Funktionen des Produkts gegenüber der gekauften Konstruktion zu ändern oder zu erweitern oder nicht originale Komponenten zu verwenden.

EU-Konformitätserklärung

Angaben zur Identifizierung des bevollmächtigten Vertreters des Herstellers/Importeurs:

Importeur: Alza.cz a.s.

Eingetragener Sitz: Jankovcova 1522/53, Holešovice, 170 00 Prag 7

ID-Nummer: 27082440

Gegenstand der Erklärung:

Titel: Ladegerät

Modell / Typ: Romoss RS500

Das oben genannte Produkt wurde nach der/den Norm(en) geprüft, die zum Nachweis der Einhaltung der in der/den Richtlinie(n) festgelegten grundlegenden Anforderungen verwendet wurde(n):

Richtlinie Nr. 2014/30/EU

Richtlinie Nr. 2014/35/EU

Richtlinie Nr. 2011/65/EU in der Fassung 2015/863/EU

Prag, 19.11.2022



WEEE

Dieses Produkt darf gemäß der EU-Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE - 2012/19 / EU) nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Stattdessen muss es an den Ort des Kaufs zurückgebracht oder bei einer öffentlichen Sammelstelle für wiederverwertbare Abfälle abgegeben werden. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallbehandlung dieses Produkts verursacht werden könnten. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an die nächstgelegene Sammelstelle, um weitere Informationen zu erhalten. Die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall kann gemäß den nationalen Vorschriften zu Geldstrafen führen.

